

مسؤوليتنا



Arla's Code of Conduct

إن تفانينا في الأعمال التجارية المسئولة، والطعام الصحي ومنتجات الألبان المستدامة، متصل بعمق في ثقافتنا التعاونية، حيث يوجه أعمالنا ويلهمنا لإحداث تأثير إيجابي في الناس والكون ككل.

مقدمة

نحن في شركة آرلا Arla ملتزمون بمشروع فييد ليف في إم Feed Life™، ونطّور أعمالنا التجارية بطريقة مسؤولة. وبصفتنا شركة تعاونية قوية، مملوكة للمزارعين وشركة كبيرة لإنتاج الأغذية، فإننا ندرك أن المنتجات التي نصنعها والإجراءات التي نتخذها، قادرة على إحداث تغيير إيجابي دائم في الناس والكوكب ككل.

يتّصل هذا الشعور بالمسؤولية بعمق في ثقافتنا التعاونية، وينعكس في طموحين رئيسيين قريبين من جوهرنا كمجموعة منتجات ألبان عالمية مملوكة للمزارعين المحليين:

الريادة في تقديم الطعام الصحي، من خلال جعله مثالاً، وعن طريق المعرفة والإلهام اللذين يمكن أن الأشخاص من اتخاذ خيارات طعام أفضل لأنفسهم ولأسرهم.

الريادة في صناعة الألبان المستدامة، من خلال الاستفادة من التقدم العلمي والبيانات، والابتكارات، والإجراءات المحفزة للمزارع بغضّ توفير الصحة الغذائية لمنتجات الألبان، إلى جانب المزيد من الرعاية المستمرة للطبيعة والكوكب.

تُشكّل مدونة قواعد السلوك هذه - مسؤوليتنا - الأساس لطريقة عملنا. فهي تحدد المبادئ التي توجّه سلوكنا، والتوقعات التي نحملها لأنفسنا وملئ نعمل معهم، والتزامنا بالانفتاح والشفافية والاحوار. وهي تمثّل لنا تحدياً في الارتقاء إلى مستوى طموحاتنا كل يوم.

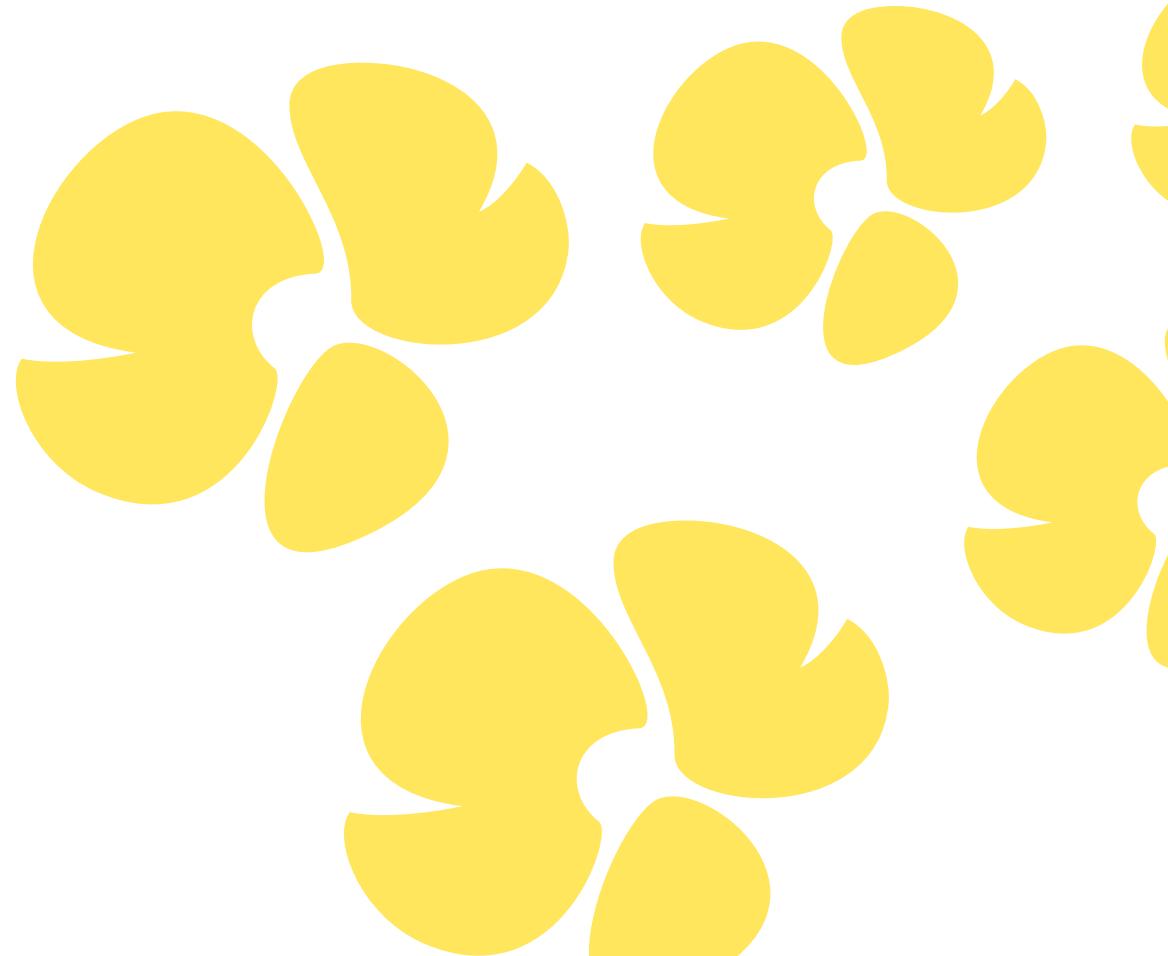
ندعو جميع الزملاء للمشاركة في هذا المستند - ليس فقط لقراءته، ولكن للتفكير فيما يعنيه ذلك بالنسبة إلى دورك وأخياراتك وإسهامك في رحلة شركة آرلا Arla. ومع تطورنا، ستتطور هذه المدونة أيضًا. معًا، سنستمر في الالتزام بمشروع فييد ليف في إم Feed Life™ بمنزاهة، وعناية وهدف واضح.

لنقم بتوثيّق الريادة بمسؤولية. نحو مشروع تغذية الحياة - فييد ليف في إم Feed Life™.

Peder Tuborgh
بيدر توبورغ
الرئيس التنفيذي

Jan Toft Nørgaard
يان توافت نورجورد
رئيس مجلس الإدارة

أوغوس، الدنمارك.
ديسمبر/كانون أول 2025



المحتويات

مقدمة	الشركة المسؤولة	المنتجات والممارسات المسؤولة	سلسلة القيمة المسؤولة لمنتجات الألبان	العلاقات المسؤولة	المراجع
المبادئ التوجيهية 5 العمل مسؤولة في شركة آرلا 6 Arla الإبلاغ 7	مبادئ الأعمال التجارية 10 المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالبيانات واستخدام الذكاء الاصطناعي 12 المبادئ التشغيلية 13 سلوكيات السوق 14 المشتريات وعلاقات الموردين 16	سلامة الغذاء 20 الغذاء والصحة 22	الطبيعة، والمأكال والجودة ورعاية الحيوان 26	المجتمع وال العلاقات المجتمعية 36 حقوق الإنسان 34 مكان العمل 32 المراجع 39	ترید معرفة المزيد 38 المراجع

المبادئ التوجيهية

استرشاداً بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، والمبادئ والعبارات التالية، نضمن أن تعكس تصرفاتنا قيمنا الأساسية باستمرار.

المبادئ والمعايير ذات التوجيه الدولي

لتلزم شركة Arla Arla بمبادئ التوجيهية للمنظمات الدولية. منذ عام 2008، تشارك شركة Arla في الميثاق العالمي للأمم المتحدة. لتلزم بمبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) الغاية بالمؤسسات متعددة الجنسيات، وإعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان، والمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لإعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل.

تم مراجعة أهداف شركة Arla المترافق والمتوافقة عليها عن طريق مبادرة الأهداف القائمة على العلوم، ويتبع تقييم الأهمية النسبية وتحديد أولويات الآثار على الطبيعة إطار عمل SBTN.

ندرك، في شركة Arla، أن عمالنا ومستهلكينا يتوقعون منا التصرف بنزاهة في كافة عملياتنا. وهذا يعني:

الشفافية
التواصل ونتصرّف بطريقة منفتحة، وصادقة وشفافة.

نضمن أن تلبي منتجاتنا أعلى معايير السلامة والجودة.

المسؤولية
نتحمل مسؤولية أفعالنا وتأثيرها في البيئة والمجتمع.

نبني جسور الثقة، ونحافظ عليها من خلال الالتزام المستمر بالمعايير الأخلاقية والمتطلبات القانونية.

ومن خلال الالتزام بهذه المبادئ، فإننا لا تلبي توقعات عمالنا التجاريين ومستهلكينا فحسب، بل نعزز سمعتنا والتزامنا بمعايير الأعمال التجارية المسؤولة أيضًا.

تلبية توقعات العمالء والمستهلكين

تشرح رؤيتنا ومهمتنا سبب وجودنا والهدف من عملنا، وتحدد ثقافتنا من نحن، وكيف نتصرّف وننطوي الريادة.

الرؤية
صناعة مستقبل منتجات الألبان لتوفير الصحة السليمة والأفكار الملموسة للعام طبيعياً.

المهمة
تتمثل مهمة شركة Arla في تأمين أعلى قيمة لحليب المزارعين مع إتاحة فرص لنموهم.

ثقافة شركة Arla

تستند نوّا Good Growth قيم لدينا على فلسفتنا التعاونية وممارسات العمل المسؤولة، واللحليب الطبيعي ومنتجاتها الصحية، ومسؤوليتنا تجاه المجتمع والبيئة وزملائنا. وتشكل هذه الركائز مجتمعة أساس هويتنا.

قيمنا الريادة والحس والإبداع ترسّدنا في سلوكنا جنباً إلى جنب مع كفاءاتنا القيادية المحددة.

تتمتع شركة Arla بمكانة فريدة كشركة ألبان عالمية، مملوكة لمزارعي منتجات الألبان في العديد من البلدان. نقوم بتزويد الناس في جميع أنحاء العالم بمنتجات الألبان الصحية والمغذية، مع الالتزام المستمر حيث نحافظ على التزامنا وتفانينا في الممارسات الأخلاقية والمسؤولة والمستدامة.

استرشاداً بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، والمبادئ والعبارات التالية، نضمن أن تعكس تصرفاتنا قيمنا الأساسية باستمرار.

تساعد مدونة قواعد السلوك على تحديد مجالات المخاطر والنزاعات المحتملة، حيث تمثل مبدأً توجيهياً لاتخاذ القرارات.

العمل بمسؤولية لدى شركة Arla

ماذا لو لم تتمكن من الحصول على الإجابة التي تحتاجها؟

يجب عليك، بصفتك موظفاً، استخدام الحسن السليم والحكم على الأمور بطريقة مهنية. حين يساورك الشك فيما إذا كان موقف أو سلوك ما يتلاءم مع مدونة مسؤوليتنا، اطرح على نفسك بعض الأسئلة البسيطة مثل:

- هل يبدو هذا الأمر صحيحاً؟
- هل هو قانوني؟
- هل يتلاءم ذلك مع قيم شركتنا؟
- هل هذا في مصلحة شركة Arla، والالتزاماتنا حيال الناس والكوكب؟

تذكّر: حين يساورك الشك، فإننا نشجعك على أن تطلب من مديرك المباشر، أو زملائك، المزيد من الوضوح والتفهم.

ماذا يعني ذلك
لك بصفتك موظفاً

نضع معايير أخلاقية رفيعة لكل شخص يتصرف نيابة عن شركة Arla، ونتوقع منك:

- استخدام الحسن السليم والحكم الرشيد للامتثال لروح مسؤوليتنا والسياسات والمبادئ التوجيهية والقوانين السارية والتمسك بها.
- التعرف على مدونة مسؤوليتنا وغيرها من المستندات الأخرى ذات الصلة.
- التصرف بارتياح ضمن المعايير الأخلاقية والقانون.
- تطبيق أكثر المعايير صرامة، عندما يقع أي اختلاف بين المتطلب القانوني ومدونة مسؤوليتنا.

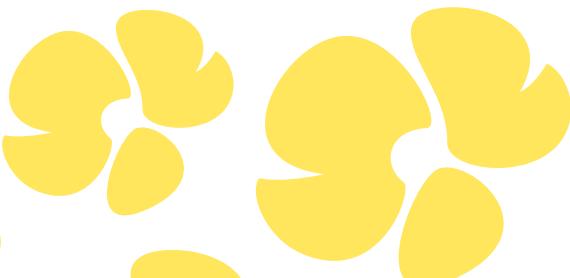
كيف تمثل مدونة قواعد السلوك الخاصة
بنا في حياتنا؟

إن الامتثال لمدونة مسؤوليتنا يعني وضع قيم شركة Arla والتزاماتها موضع التطبيق، وهو ما يضمن تصرف الجميع بنزاهة ومهنية يصطف في مصلحة شركة Arla. يتوقع منا عمالاؤنا ومستهلكوئنا أن نتصرف بنزاهة.

تعمل مدونة قواعد السلوك لدى شركة Arla، مسؤوليتنا، كأداة وبوصلة. وهي توجه الممارسات الأخلاقية والمسؤولة لدى شركة Arla، عبر سلسلة القيمة بأكملها، من المزارع والموردين إلى العملاء والمستهلكين. وترتّب على أربعة موضوعات رئيسية: الشركة المسؤولة، والمنتجات والممارسات المسؤولة، وسلسلة القيمة المسؤولة لمنتجات الألبان، والعلاقات المسؤولة.

تنطبق مدونة مسؤوليتنا على كافة الزملاء في شركة Arla، وموقع شركة Arla في كل أنحاء العالم، مع التعبير عن المبادئ التي ينبغي للموظفين الامتثال لها وتحمل المسؤولية عنها. لضمان الالتزام الداخلي، تتبنى شركة Arla سياسات وإجراءات روتينية محددة، وبيانات إرشادية للموظفين فيما يخص سلوكهم ومسؤولياتهم. ومن المتوقع أن تكون الإدارة العليا والقادرة على جميع المستويات، قدوة للثقافة المسؤولة، ولضمان تعزيز التزاماتها في كافة أرجاء المؤسسة.

لا يمكن أن تمثل مدونة قواعد السلوك هذه، وغيرها من وثائق شركة Arla التوجيهية، كل القواعد القانونية والمعايير الأخلاقية التي تتعرض لها شركة Arla وموظفيها.



الإِبْلَاغ

صوتك له أهمية

يعتبر صوتك مهمًا وتعبرك عن مخاوفك تساعدنا في الحفاظ على قيمنا وحماية موظفينا ومنتجاتنا وسمعتنا. معًا، ستعزز ثقافة النزاهة والمساءلة والثقة.

في حال ساورتك مخاوف من أن شيئاً ما قد لا يتلاءم مع مدونة مسؤوليتنا، فإننا نشجعك على الإبلاغ. تستطيع الإبلاغ عن أي سلوك غير قانوني، أو سوء تصرف مالي، أو أي أنشطة تشكل خطراً على البيئة، أو أي شخص يعمل لدى شركة آرلا.

نحن نشجع دأماً الموظفين والأطراف المعنية الخارجية على مناقشة أي مخاوف قد تنشأ لديهم، مباشرة مع جهة الاتصال المعنية. ويمكن أن يكون هذا المدير المباشر، أو الشريك التجاري للموارد البشرية، أو أي وظيفة أخرى ذات صلة بشركة آرلا.

مع ذلك، إذا كنت لا تشعر بالارتياح حيال هذه الخيارات، فإن خدمة الإبلاغ عن المخالفات، خط الشؤون الأخلاقية، لدى شركة آرلا، توفر فرصة إبلاغ سرية.

خدمة المُبلغين عن المخالفات، متوفرة بعدة لغات ويمكن الوصول إليها عبر: arla.whistleblownetwork.net، ويمكن استخدامها دون الكشف عن الهوية إذا اقتضى الأمر.

لن يترب على ذلك أي إجراء عقابي ضد أي شخص يبلغ عن مخاوفه بحسن نية. سيتم التحقيق في كافة التقارير بشكل مناسب، وعند اكتشاف الانتهاكات، سيتم اتخاذ الإجراءات المناسبة.

الشركة المسؤولة

1

ما المقصود بالشركة المَسْؤُلَة؟

تتصـرف الشركة المـسؤـولة بـنـزـاهـة وـشـفـافـيـة، وـاحـترـامـ لـلـقـوـانـيـنـ وـالـلـوـاـحـ وـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ وـالـمـعـاـيـرـ الـأـخـلـاـقـيـةـ، وـبـالـنـسـبـةـ إـلـيـنـاـ كـمـؤـسـسـةـ تـجـارـيـةـ مـسـؤـلـةـ، يـنـبـعـ سـلـوكـنـاـ أـيـضـاـ مـنـ الـامـتـالـ لـقـيمـ شـرـكـتـنـاـ مـنـ خـلـالـ ثـقـافـةـ شـرـكـتـنـاـ.

مبادئ الأعمال التجارية

التشريعات والامتثال

- نـتوـعـ مـنـ مـوـظـفـيـنـاـ أـلـاـ تـؤـديـ مـصـالـحـهـمـ الشـخـصـيـةـ أـوـ عـلـاقـاتـهـمـ إـلـىـ التـسـاهـلـ فـيـ مـصـالـحـ شـرـكـةـ آـرـلـاـ Arlaـ. نـطـلـبـ مـنـهـمـ أـنـ يـتـحـلـوـ بـالـشـفـافـيـةـ وـالـصـدـقـ فيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـحـالـاتـ تـضـارـبـ المـصالـحـ، وـأـنـ يـلـغـوـ عـنـهـاـ فـيـ الـحـالـ، حـتـىـ يـتـسـنـيـ التـعـالـمـ مـعـهـاـ.
- نـأـخـذـ مـسـؤـلـيـاتـنـاـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـسـرـيـةـ عـلـىـ مـحـمـلـ الـجـدـ، وـنـضـمـنـ عـدـمـ كـشـفـ المـعـلـومـاتـ السـرـيـةـ الـمـسـتـقـاةـ، أـمـامـ أـشـخـاصـ أـوـ شـرـكـاتـ غـيرـ مـصـرـحـ لـهـاـ.
- نـقـعـ عـلـىـ عـاقـقـ جـمـيعـ الـمـوـظـفـيـنـ مـسـؤـلـيـةـ ضـمـانـ الـاسـتـعـمـالـ السـلـيـمـ وـالـفـعـالـ لـأـجـهـزـتـنـاـ الـرـقـمـيـةـ، لـحـمـيـةـ مـعـلـومـاتـنـاـ مـنـ التـهـيـدـاتـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـةـ وـفـقـدـانـهـاـ، وـالـعـمـلـ وـفـقـاـ لـسـيـاسـاتـنـاـ الـمـتـعـلـقـةـ بـتـكـنـوـلـوـجـيـاـ الـمـعـلـومـاتـ وـالـأـمـنـ.

تضارب المصالح

- نـتـبـعـ نـهـجـ دـمـرـ الشـمـاسـحـ مـطـلـقـاـ حـيـالـ الرـشـوةـ وـالـفـسـادـ.
- لـاـ نـمـنـحـ أـوـ نـعـرـضـ أـوـ نـتـلـقـيـ رـشاـوـيـ، أـوـ مـزـاـيـاـ غـيرـ مـشـرـوعـةـ أـخـرىـ، بـغـرـضـ تـحـقـيقـ مـكـاـسـبـ تـجـارـيـةـ أـوـ مـالـيـةـ، وـلـاـ نـسـمـحـ لـلـوـكـلـاءـ أـوـ الـوـسـطـاءـ أـوـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ أـخـرىـ أـنـ يـقـوـمـواـ بـذـلـكـ نـيـابـةـ عـنـاـ. وـبـالـمـثـلـ، لـاـ نـقـبـلـ بـتـهـةـ أـيـ شـيـءـ ذـيـ قـيـمـةـ مـقـابـلـ الـمـعـالـمـ التـفـضـيـلـيـةـ.
- لـاـ نـعـرـضـ أـوـ نـقـبـلـ مـطـلـقـاـ أـيـ هـدـاـيـاـ، أـوـ تـرـفـيـهـ أـوـ ضـيـافـةـ تـأـخـذـ شـكـلـ الـأـمـوـالـ الـنـقـدـيـةـ، أـوـ قـرـوـضـ أـوـ عـمـولـاتـ خـفـيـةـ أـوـ مـاـ يـعـادـلـهـاـ، بـصـرـفـ النـظـرـ عـنـ قـيـمـتـهـاـ. يـنـبـغـيـ تـقـدـيمـ كـافـةـ الـهـدـاـيـاـ وـالـضـيـافـةـ، وـالـرـعـاـيـةـ وـالـتـبـرـعـاتـ أـخـرىـ، وـفـقـاـ لـسـيـاسـاتـنـاـ الـدـاخـلـيـةـ الـعـالـمـيـةـ.
- نـسـعـيـ جـاهـدـيـنـ لـكـيـ نـضـمـنـ تـحـدـيدـ مـخـاطـرـ الرـشـوةـ وـالـفـسـادـ وـمـعـالـجـتهاـ، وـبـحـيثـ نـضـمـنـ أـنـ يـدـرـكـ مـوـظـفـوـنـاـ كـيـفـيـةـ الإـلـبـاغـ عـنـ السـلـوكـيـاتـ غـيرـ الـأـخـلـاـقـيـةـ.

السرية

الرشوة والفساد

- يـجـبـ عـلـىـ شـرـكـةـ آـرـلـاـ Arlaـ وـمـوـظـفـيـهاـ، الـامـتـالـ لـجـمـيعـ الـقـوـانـيـنـ وـالـقـوـاعـدـ وـالـلـوـاـحـ المـعـمـولـ بـهـاـ فـيـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ نـعـمـلـ فـيـهـاـ.
- نـحـتـمـ الـحـقـوقـ الـقـانـوـنـيـةـ لـدـىـ الـآـخـرـينـ.
- نـحـتـمـ وـنـدـعـمـ الـاـتـقـاـيـاتـ الـدـولـيـةـ الـخـاصـةـ بـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ.
- نـوـجـهـ كـلـ الـمـوـظـفـيـنـ عـبـرـ الـمـبـادـيـاتـ الـمـنـصـوصـ عـلـيـهـاـ فـيـ سـيـاسـاتـنـاـ الـدـاخـلـيـةـ الـعـالـمـيـةـ، لـكـيـ نـضـمـنـ الـاـلـتـزـامـ بـقـيـمـيـنـاـ. إـذـاـ وـقـعـ تـعـارـضـ بـيـنـ الـمـتـطلـبـاتـ الـقـانـوـنـيـةـ وـمـدـوـنـةـ قـوـاعـدـ الـسـلـوكـ أـوـ الـسـيـاسـاتـ الـخـاصـةـ بـنـاـ، فـسـتـبـعـ دـائـمـاـ الـمـعـيـارـ الـأـعـلـىـ.
- تـعـهـدـ شـرـكـةـ آـرـلـاـ Arlaـ بـذـلـ جـهـودـ مـعـقـولـةـ لـضـمـانـ الـامـتـالـ لـلـالـتـزـامـاتـ الـمـنـصـوصـ عـلـيـهـاـ فـيـ مـدـوـنـةـ قـوـاعـدـ الـسـلـوكـ هـذـهـ، وـسـتـعـاـمـلـ مـعـ الـاـنـتـهـاـكـاتـ الـمـزـعـومـةـ وـفـقـاـ لـسـيـاسـاتـهـاـ وـإـجـرـاءـاتـهـاـ الـدـاخـلـيـةـ.

نتصرّف بـمـصداقـية وـنـزـاهـة فيـ كـافـة عـمـلـيـاتـنـا.



الـعـقـوبـات

- نـقـيـدـ بـالـقـوـانـينـ وـلـوـاـجـعـهـ الـعـقـوبـاتـ المـعـمـولـ بـهـ فـيـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ نـمـارـسـ فـيـهـ أـعـمـالـنـاـ التـجـارـيـةـ.
- لـاـ نـشـارـكـ فـيـ أـعـمـالـ تـجـارـيـةـ مـعـ أـفـرـادـ،ـ أـوـ كـيـانـاتـ،ـ أـوـ دـوـلـ تـخـضـعـ لـعـقـوبـاتـ أـوـ حـظـ تـفـرـضـهـ السـلـطـاتـ المـعـنـيـةـ.
- نـفـحـصـ عـمـلـاءـنـاـ وـمـوـرـدـيـنـاـ لـكـيـ نـضـمـنـ الـامـتـالـ مـلـتـطـلـيـاتـ الـعـقـوبـاتـ.

الـضـرـائـبـ

- نـقـيـدـ بـالـقـوـانـينـ وـلـوـاـجـعـهـ الـضـرـبـيـةـ فـيـ كـلـ بـلـدـ نـعـمـلـ فـيـهـ،ـ وـنـسـدـ الضـرـائـبـ وـالـرسـومـ الـأـخـرـىـ الـمـسـتـحـقـةـ قـانـوـنـاـ وـلـاـ نـشـارـكـ فـيـ التـهـبـ الضـرـبـيـ.
- نـتـصـرـفـ بـمـسـدـاقـيـةـ وـنـزـاهـةـ فـيـ عـلـاقـاتـنـاـ مـعـ السـلـطـاتـ الضـرـبـيـةـ،ـ كـمـ نـتـبـعـ نـهـجـاـ شـفـافـاـ حـيـالـ الـمـجـمـعـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـوـضـعـنـاـ الضـرـبـيـ.

المـحـاسـبـةـ وـالـاحـتـيـالـ

- نـقـوـمـ بـيـعـادـدـ تـقـارـيرـنـاـ الـمـحـاسـبـيـةـ وـالـمـالـيـةـ وـتـقـارـيرـنـاـ الـاستـدـامـةـ وـفـقـاـ لـلـتـشـرـيـعـاتـ الـمـعـمـولـ بـهـ وـبـهـ الـمـبـادـئـ الـمـحـاسـبـيـةـ وـالـمـعـاـيـرـ الـدـولـيـةـ ذـاـتـ الـصـلـةـ.
- نـضـمـنـ أـنـ تـكـوـنـ تـقـارـيرـنـاـ دـقـيـقـةـ وـمـنـوـاـزـةـ وـشـفـافـةـ.ـ لـاـ نـسـامـحـ مـعـ الـمـارـسـاتـ الـاحـتـيـالـيـةـ أـوـ الـمـخـادـعـةـ،ـ كـاـتـلـاعـبـ بـالـبـيـانـاتـ أـوـ تـزـيـيفـ الـحـقـيـقـةـ.
- نـلـتـزـمـ بـالـمـحـافظـةـ عـلـىـ الـنـزـاهـةـ وـالـمـسـاءـلـةـ فـيـ عـلـاقـاتـنـاـ الـمـالـيـةـ.ـ يـحـظرـ مـاـمـاـ اـخـتـلاـسـ الـأـصـوـلـ،ـ بـهـ فـيـ ذـلـكـ سـرـقـةـ أـمـوـالـ الـشـرـكـةـ أـوـ إـسـاءـةـ اـسـتـعـمـالـهـ.ـ يـنـبـغـيـ لـلـمـوـظـفـينـ حـمـاـيـةـ أـصـوـلـ الـشـرـكـةـ،ـ وـالـإـبـلـاغـ عـنـ أـيـةـ نـشـاطـاتـ مـشـبـوـهـةـ،ـ أـوـ بـيـانـاتـ خـاطـئـةـ أـوـ إـغـفـالـ عـلـىـ الـفـورـ.

نستعمل البيانات والذكاء الاصطناعي على نحو مسؤول لضمان الخصوصية والأمان والإنصاف.

المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالبيانات واستخدام الذكاء الاصطناعي

التعامل مع المبادئ الأخلاقية للبيانات

- نحن ملتزمون بالشفافية فيما يخص كيفية جمع البيانات، ومعالجتها واستخدامها، وأسباب القيام بذلك.
- نتعامل مع المعلومات الشخصية، ونحميها بعناية ونماهياً تماماً مع القوانين واللوائح المعمول بها، وأفضل الممارسات المعترف بها.
- ملتزمون بمنع التحييز والتمييز في كل العمليات والقرارات التكنولوجية، ونراجع ممارساتنا ونحدّثها بانتظام بهدف تعزيز العدالة والإدماج والامتثال.

استعمال البيانات بناء على المبادئ الأخلاقية

- نتحمل مسؤولية قراراتنا المستندة إلى البيانات، ونحافظ على معايير صارمة لأمن المعلومات لكي تمنع الوصول غير المصرح به للبيانات، أو فقدانها أو إساءة استخدامها.
- نضمن حصول كافة الزملاء على التدريب الكافي، وفهم مسؤولياتهم فيما يخص البيانات والتكنولوجيا.
- نحترم حقوق كل فرد وكرامته، ونستعمل البيانات فقط لأغراض مشروعة ومحددة بوضوح، بما يتوافق مع قيمنا والتزاماتنا القانونية والتوقعات المجتمعية.

ما أهمية المبادئ الأخلاقية للببيانات؟

نلتزم باستعمال البيانات والتكنولوجيا، بما في ذلك الأدوات الناشئة كالذكاء الاصطناعي، بطريقة مسؤولة وشفافة وعادلة من الناحية الأخلاقية. أفعالنا تقوم على احترام خصوصية الأفراد باستمرار، بحيث نحمي المعلومات ونضمن أماناً قوياً للمعلومات وتعزيز الثقة. نسعى جاهدين لتحري الدقة، ونعمل بنشاط للتخفيف من التحييز، ونضمن أن تخدم تقنياتنا المصالح المشروعة للأفراد والمجتمع ككل.

ندير أعمالنا التجارية بطريقة مسؤولة وتعاونية
تعزز المصالح المالية مالكينا.

المبادئ التشغيلية

الكفاءة

- نشغل سلسلة القيمة بكفاءة ويستمر بغرض تحسين استعمال المواد الخام ورأس المال والموارد البشرية لإنشاء قيمة مالكينا.

الحوكمة

- تحمل إدارتنا مسؤولية ضمان حصول مجلس الإدارة على معلومات كافية لاتخاذ القرارات بشأن إستراتيجية الأعمال التجارية ومراقبة إدارة الشركة.
- نسهل ونرتب مشاركة مالكينا في القرارات المهمة، كما نزود مالكينا بالمعلومات ذات الصلة في الوقت المناسب.
- نمكّن مالكينا من طرح الأسئلة إلى مجلس الإدارة، لرفع القضايا إلى مجلس الممثلين.

العضوية

- تتمتع شركة آرلا Arla بشروط متساوية وعادلة للدخول إلى التعاونية والخروج منها.
- نتولى - كأعضاء - حماية حقوق مالكينا وتوضيحها.
- نقدم الدعم إلى أعضاء شركة آرلا فوودز Arla Foods، الذين يمكنهم الاتصال بمؤسسة شركة آرلا الزراعية.

نبذة فاحصة

- نزود مالكينا بالمعلومات ذات الصلة المرتبطة بقضايا الشركات الكبيرة وأوضاع السوق.
- نزود مالكينا بسهولة الوصول إلى قواعdena القانونية، والأعضاء المنتخبين، والموظفين المعنيين.
- يتعين على الأعضاء المنتخبين وإدارة الشركة الإعلان عن أي تضارب في المصالح، ولا يمكّنون من المشاركة في الشؤون التي لهم فيها مصلحة شخصية، مباشرةً أو غير مباشرةً أو مادية.

كيف ننشئ
قيمة مالكينا؟

مالكون، الذين هم أيضًا مورّدون الرئيسيون، يمثلون أساس شركتنا. الشركة والمالكون يعتمدون على بعضهم البعض. يوفر المالك الحليب، وينتخبون ممثلي يديرون الشركة ويقررون إستراتيجياتها، وهي التي ينفذها بعد ذلك موظفو الشركة. في المقابل، يتمثل الهدف الرئيسي للشركة في إنشاء قيمة مالكينا.

سلوكيات السوق

مما تتعبر سلوكيات السوق المسئولة ذات أهمية؟

تُعد الثقة شرطاً أساسياً لسلوك الأعمال التجارية المسؤولة. نرحب، حيالاً نعمل، في إقامة علاقات مفتوحة وشفافة مع المستهلكين والعملاء، والمنافسين والشركاء التجاريين وغيرهم من الأطراف المعنية. نحقق ذلك عن طريق التواصل الصريح وال الحوار المستمر.

العُمَلَاءُ

- نهدف دائمًا إلى التعامل مع العملاء بإنصاف، مع احترام تshireيات المنافسة.
 - نؤمن بالوضوح والصدق فيما يتعلق بأنظمة التسعير والعروض الترويجية التي نقدمها، وكذلك في البيانات والمعلومات التي نقدمها عن المنتجات وشروط خدماتنا، بما في ذلك الجودة أو التوريد.
 - نمتلك إجراءات فعالة لضمان احترام وحماية البيانات والمعلومات ذات الصلة بالعملاء.
 - نتجنب الممارسات المضللة، ونهدف إلى بناء علاقات ذات منفعة متبادلة.
 - نقوم على الاحترام والاحوارات المفتوحة والمستمرة.

المُنافسون

- ندعم المنافسة العادلة بشروط متساوية، كما نحترم تشريعات المنافسة في كافة البلدان التي نعمل فيها.
 - لا غمارس التعاون إلا حين يسمح القانون بذلك.
 - نتجنب انتهاكات العلامات التجارية أو براءات الاختراع، أو ما يعادلها، للمنافسين.
 - نجمع فقط معلومات المنافسين بناء على المبادئ الأخلاقية والقانونية.

المُسْتَهْلِكُونَ

- مُمكّن المستهلكين من اتخاذ قرارات مبنية بخصوص منتجاتنا، وذلك عن طريق معلومات غذائية واضحة ومعلومات ذات صلة بالمنتجات.
 - تسعى دائمًا إلى أن يكون لدينا سوق جدير بالثقة، وشفاف ومسؤول، وتجنب التضليل في المطالبات أو الإعلانات، وتطوير معايير الصناعة وقوانينها.
 - تمتلك إجراءات فعالة للتعامل مع الأسئلة والتعقيبات والشكوى من طرف المستهلكين، وذلك بهدف حل هذه المشاكل في غضون فترة زمنية معقولة وبطريقة بالثقة.
 - تمتلك إجراءات فعالة لضمان خصوصية البيانات، بما في ذلك البيانات الشخصية، بتلافي مع قوانين حماية البيانات العالمية.

نـتـمـتـعـ بـعـلـاقـاتـ شـفـافـةـ وـصـادـقـةـ مـعـ كـافـةـ الـأـطـرـافـ الـمـعـنـيـةـ.

المسـاـهـمـونـ

- نـجـرـيـ حـوـارـاـ دـقـيـقاـ وـصـادـقـاـ مـعـ الـأـطـرـافـ الـمـعـنـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ،ـ وـذـلـكـ لـضـمـانـ تـبـادـلـ الـآـرـاءـ وـلـمـاـقـفـ منـ أـجـلـ الـتـعـلـمـ الـمـشـتـرـكـ وـتـحـدـيدـ التـوـجـهـاتـ.
- نـقـدـمـ تـقـارـيرـ مـالـيـةـ وـبـيـانـاتـ دـقـيـقةـ.

الـشـرـكـاءـ التـجـارـيـونـ

- لـاـ نـبـرـمـ عـقـودـ إـلـاـ مـعـ الـشـرـكـاءـ التـجـارـيـنـ الـذـيـنـ يـمـتـلـئـونـ لـلـقـوـانـينـ الـمـلـحـيـةـ،ـ وـالـذـيـنـ يـحـتـمـونـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ الـمـعـتـرـفـ بـهـاـ دـوـلـيـاـ وـيـدـعـمـونـهـاـ.
- نـجـرـيـ الـعـنـيـةـ الـوـاجـبـةـ فـيـ مـجـالـ النـزـاهـةـ قـبـلـ أـنـ نـقـرـرـ الـتـعـاـونـ مـعـ شـرـكـاءـ تـجـارـيـنـ جـدـدـ،ـ عـلـىـ سـبـيلـ اـمـثـالـ عـنـدـ إـنـشـاءـ مـشـارـبـ مـشـرـكـةـ جـدـدـةـ.
- نـمـيـطـ اللـثـامـ عـنـ التـضـارـبـ الـمـحـتمـلـ فـيـ الـمـصالـحـ مـعـ الـشـرـكـاءـ،ـ وـنـدـيـرـهـ مـعـهـمـ.

أـسـوـاقـ جـدـيـدةـ

- قـبـلـ دـخـولـ سـوقـ جـدـيـدةـ،ـ نـقـيـمـ تـأـثـيرـنـاـ الـمـحـتمـلـ فـيـ الـأـطـرـافـ الـمـعـنـيـةـ الـمـلـحـيـةـ وـالـإـنـتـاجـ الـمـلـحـيـ،ـ مـنـ مـنـظـورـ اـجـتـمـاعـيـ وـمـنـظـورـ الـأـعـمـالـ الـتـجـارـيـةـ وـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ.
- نـسـعـيـ لـلـتـصـرـفـ بـشـكـلـ أـخـلـاقـيـ،ـ هـاـ فـيـ ذـلـكـ فـهـمـ الـحـسـاسـيـاتـ الـثـقـافـيـةـ وـاحـتـزـامـهـاـ.



كيف نتعاون مع مورّدـينا؟

لدى شركة آرلا Arla، يُعـد مـورـدـونـا شـركـاء أـسـاسـيـنـ في تقديم منـتجـاتـ عـالـيـةـ الجـودـةـ وـدـعـمـ قـيـمـنـاـ.ـ الطـرـيقـةـ التـيـ نـعـمـلـ بـهـاـ مـعـهـمـ تـعـكـسـ التـزـامـنـاـ بـالـنـزاـهـةـ،ـ وـالـإـنـصـافـ وـالـاسـتـدـامـةـ.

المُشتريات وعـلـاقـاتـ المـورـدينـ

الـشـراءـ الـمـسـؤـولـ

- نتوقع من الزملاء الشراء بمسؤولية، وبما يتفق مع سياساتنا وعملياتنا.
- نتوقع من الزملاء والمورّدين - على حد سواء - أن يبلغوا في حال تعزّزـهمـ أوـ مشـاهـدـتهمـ لـسلـوكـاتـ غـيرـ لـائـقةـ -ـ سـوـاءـ كـانـ ذـلـكـ يـتـعلـقـ بـشـرـكـةـ آـرـلاـ Arlaـ أوـ أحدـ المـورـدينـ.ـ وـذـلـكـ يـشـمـلـ أـيـ سـلـوكـ يـتـنـهـكـ القـوـانـينـ أوـ المـعـاـيـرـ الـأـخـلـاقـيـةـ،ـ أوـ مـوـدـونـةـ قـوـاعـدـ السـلـوكـ الـخـاصـةـ بـشـرـكـةـ آـرـلاـ Arlaـ.

الـسـرـيـةـ وـحـمـاـيـةـ الـبـيـانـاتـ

- نحـمـيـ المـعـلـومـاتـ السـرـيـةـ التـيـ نـتـلـقـاـهـاـ مـنـ المـورـدينـ،ـ وـنـتـبـعـ سـيـاسـاتـ شـرـكـةـ آـرـلاـ Arlaـ بـشـأنـ خـصـوـصـيـةـ الـبـيـانـاتـ وـأـمـنـ الـمـعـلـومـاتـ.
- نـتـوـعـ مـنـ المـورـدينـ الـالـتـزـامـ بـمـارـسـاتـ مـتـيـنةـ فـيـ مـجـالـ الـأـمـنـ السـيـرـيـانـيـ.

تـوـقـعـاتـ المـورـدينـ

- نـتـوـعـ مـنـ المـورـدينـ التـقـيـدـ بـكـافـةـ الـقـوـانـينـ وـالـلـوـاـحـقـ المـعـمـولـ بـهـاـ،ـ بـمـاـ فـيـهـاـ تـلـكـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـمـسـؤـولـيـةـ الـاجـتمـاعـيـةـ لـلـشـرـكـاتـ وـالـعـمـلـ،ـ وـمـكـافـحةـ الـفـسـادـ وـحـمـاـيـةـ الـبـيـئةـ.
- نـتـوـعـ مـنـ المـورـدينـ استـيـفاءـ مـعـاـيـرـ شـرـكـةـ آـرـلاـ Arlaـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـالـجـودـةـ،ـ وـسـلـامـةـ الـغـذـاءـ وـالـأـخـلـاقـيـاتـ وـالـسـلـوكـ الـمـهـنـيـ الـمـسـؤـولـ.
- نـشـجـعـ المـورـدينـ عـلـىـ التـحـسـينـ الـمـسـتـمـرـ لـلـقـضـيـاـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـبـيـئةـ وـالـأـخـلـاقـيـةـ.
- تمـ تـحـدـيدـ الـمـتـطلـبـاتـ التـفـصـيلـيـةـ لـلـمـورـدينـ فـيـ مـدـوـنـةـ قـوـاعـدـ السـلـوكـ الـخـاصـةـ بـشـرـكـةـ آـرـلاـ Arlaـ لـلـمـورـدينـ وـالـشـرـكـاءـ التـجـارـيـنـ.

الـاـخـيـارـ وـالـتـعـاوـنـ

- نـخـتـارـ المـورـدينـ بـنـاءـ عـلـىـ مـعـاـيـرـ مـهـنـيـةـ وـعـادـلـةـ وـشـفـافـةـ،ـ مـعـ التـرـكـيزـ عـلـىـ الـجـودـةـ وـالـقـيـمةـ وـالـاسـتـدـامـةـ وـالـمـرـوـنةـ.
- نـبـنـيـ عـلـاقـاتـ تـسـتـنـدـ إـلـىـ الـاحـترـامـ الـمـتـبـادـلـ وـالـصـدـقـ وـالـنـزاـهـةـ.
- نـتـعـالـمـ مـعـ كـلـ المـورـدينـ بـإـنـصـافـ،ـ وـنـضـمـنـ أـنـ لـاـ تـؤـثـرـ الـمـصالـحـ وـالـعـلـاقـاتـ الـشـخـصـيـةـ فـيـ قـرـاراتـنـاـ.

نبني شراكات قوية ومحترمة
مع موردينا، مسترشدين بقيمنا
وممارساتنا التجارية المسؤولة.



المنتجات والممارسات المسؤولية

2

سلامة الغذاء

ماذا تعني سلامة الغذاء بالنسبة إلينا؟

تُعد سلامة الغذاء لدى شركة آرلا Arla، أمراً لا يقبل المساومة. فهي ليست التزاماً قانونياً فحسب، بل هي مسألة ضرورية. نحافظ على أنظمة سلامة غذائية معتمدة، وبرامج جودة قوية، بدعم من موظفينا المتفانين الذين يضمنون سلامة منتجاتنا وجودتها العالية، بصرف النظر عن مكان إنتاجها. ويتحقق ذلك عن طريق الخبرة والالتزام المهني، وثقافة الجودة والسلامة الغذائية القوية.

معايير التصنيع

- لدينا أنظمة وعمليات ومراقبة مُطبقة لضمان الحصول على منتجات آمنة.
- تفي منتجاتنا بمتطلبات التي تحددها القوانين، والتي يتم الاتفاق عليها مع العملاء، والتي تحدّدناها نحن بأنفسنا، بما في ذلك معايير الحبولة دون التلوث. وذلك يشمل إجراءات التحكم في النظافة الصحية، والمواد المسببة للحساسية والكائنات الدقيقة وغيرها من الملوثات.
- كل موقع التصنيع لدينا معتمدة وفقاً لمعايير سلامة الأغذية المعترف بها دولياً. استناداً إلى مبادئ HACCP (تحليل المخاطر ونقط تحكم الحرجة)، والتي تشكل العمود الفقري لسلامة الغذاء.

الالتزام

- نلتزم بضمان سلامة الغذاء وجودة المنتج المُنسقة.
- يتحمّل كل موظف مسؤولية الإسهام في سلامة الغذاء وجودة المنتج.
- نتوقع من موظفينا أن يدركون دورهم في الحفاظ على سلامة الغذاء.

نهج شامل

- نتولى حماية سلامة الغذاء في كل مرحلة عبر السلسلة الغذائية بأكملها.
- نحدّد المخاطر ونديرها بفعالية عن طريق سلسلة التوريد لدينا لحماية منتجاتنا وعملياتنا.

نقدم منتجات آمنة إلى مستهلكينا، إلى جانب المحافظة على صحتهم ورفاهيتهم.

جودة المنتجات

- ننتج المنتجات ونتحقق من جودتها لكي نلبي متطلبات العملاء المتفق عليها وتوقعات المستهلكين.

إدارة حوادث المنتجات

- نحافظ على أنظمة تتبع للمنتجات والمواد الخام، وهو ما يمكننا من تحديد أي حادثة متعلقة بالمنتجات وإدارتها. وتضمن هذه الأنظمة عدم طرح المنتجات المتأثرة في الأسواق، أو قدرتنا على سحبها أو استرجاعها بكفاءة من العملاء والمستهلكين، إن اقتضى الأمر.

ضمان موقعنا

- نبقي على اطلاع دائم على التشريعات الجديدة، والمخاطر والأبحاث ومعايير الغذاء لضمان بقائنا في طليعة مجال سلامة الأغذية.



الغذاء والصحة

كيف نتمكن من دعم خيارات المستهلكين الغذائية؟

ندعم المستهلكين في اتخاذ خيارات غذائية مستنيرة، كما نسعى جاهدين لضمان حصولهم على طعام مغذي. إن معرفتنا العميقه بالارتباط بين منتجات الألبان والصحة، وشفنا بالعادات الغذائية الجيدة، ستبقي حاضرة في رسالتنا إلى المستهلكين. نلتزم بتوفير منتجات ألبان طبيعية ومغذية للناس في كافة أنحاء العالم، ونؤيد اختيارات الغذاء الصحي عن طريق تقديم معلومات واضحة وتوفير الأفكار الملاهمة. ونقوم بذلك عن طريق تلبية معايير الممارسات، ونحافظ على توافقنا مع أفضل الممارسات من خلال الحوار المستمر مع المستهلكين والخبراء. نهدف إلى تمكين المستهلكين من اتخاذ خيارات صحية ومستنيرة، عن طريق تقديم أطعمة مغذية ومعلومات واضحة.

المعلومات

- يتم وضع ملصقات واضحة على منتجاتنا، بحيث تحتوي على المكونات والمعلومات الغذائية لمساعدة المستهلكين على اتخاذ قرارات واعية.
- نبقي علمنا على إجابة بالفوائد الصحية لمنتجاتنا وفقاً للتشريعات المحلية.

الأبحاث

- نتعاون مع خبراء تغذية مستقلين بهدف التحقق من القيمة الغذائية لمنتجات الألبان، ودور منتجات الألبان في اتباع نظام غذائي صحي.
- نجري أبحاثاً لتوثيق فوائد صحية محددة لمنتجاتنا، ولتطوير منتجات جديدة تلاءم مع النظام الغذائي الصحي.

تطوير المنتجات

- نجري تعديلات على محتوى منتجاتنا لتناسب الاحتياجات الغذائية للمستهلكين.
- نجعل المكونات الطبيعية دائماً خيارنا الأول، ونقصر استعمال المواد المضافة في منتجاتنا على الحالات الضرورية فقط، لأغراض قانونية أو تتعلق بسلامة الغذاء أو وظيفية.



التواصل الصحي

- نتواصل ونتصرّف وفق المبادئ التوجيهية الغذائية الرسمية والإجماع العلمي.
- لا نقدم مطالبات بشأن الفوائد الصحية إلا حسب التشريعات المحلية، وحين تكون ذات صلة غذائية بمستهلكينا، وعندما نمتلك أدلة علمية قوية.

دور منتجات الألبان

- نشارك المعلومات الشاملة مع المستهلكين حول الدور الذي تؤديه منتجات الألبان في النظام الغذائي الصحي.

الأفكار الملهمة

- تُحفّز الأشخاص على اتخاذ خيارات غذائية ممكّنة من عيش حياة صحية أكثر.
- نقدم إلى الناس أفكاراً ملهمة لكي يستكشّفوا تجارب الطهي والطعام الجديدة.

الحوار

- نبقى على اتصال وثيق مع السلطات الصحية والخبراء الصحيين، ومجموعات المستهلكين والأطراف المعنية الأخرى، فيما يخص القضايا الغذائية، كما نجري حواراً مفتوحاً حول الموضوعات ذات الصلة.

نصنع منتجات تعتمد على الحليب المُغذٍ والمكونات الطبيعية الماتحة للمستهلكين في كافة أنحاء العالم لتحسين جودة حياة الناس.

سلسلة القيمة المسؤولة لمنتجات الألبان

3

الطبيعة والمُناخ والجودة

ورعاية الحيوان

كيف فارس الريادة في منتجات الألبان المستدامة؟

يُعد الاهتمام بالطبيعة، لدى شركة آرلا Arla، أمراً أساسياً في هويتنا وأعمالنا. ينبع التزامنا من تقاليد أعمالنا التعاونية، ويرشدنا نحو إنتاج منتجات ألبان عالية الجودة، مع الحفاظ على البيئة ورفاهية الحيوانات والأرض التي نعتمد عليها.

رعاية الحيوانات

- نؤثر في رفاهية الحيوانات، ونسعى إلى ضمان إنتاج الحليب بطريقة مسؤولة، بحيث نرُكِّز في الوقت ذاته على صحة قطاع الأبقار الحلوبي في صميم عملنا.
- يكرس مالِكُو المزارع لدينا جهودهم لضمان صحة حيواناتهم، واستثمار الوقت والموارد في الحفاظ على معايير عالية، مع التركيز على جودة حياة الحيوانات التي تحت رعايتهم.

برامج جودة المَزارع

- نضمن تقييد كافة مالكي المزارعين لدينا ببرنامج الجودة الخاص بنا، مزرعة آرلا® Arlagården، بالإضافة إلى تلبية أي متطلبات وطنية.
- نطبق مبادئ الدفع العادل للحليب الخام، بناء على المحتوى والجودة وقيمة السوق.
- يتعين على موردي الحليب، غير المالكين، الامتثال لبرامج ضمان الجودة الوطنية التي تعترف بها شركة آرلا Arla.

احترام الطبيعة

- تستند الطموحات البيئية لشركة آرلا Arla إلى نهج علمي يحترم حدود الكوكب.
- نرحب في تحقيق إنتاج ألبان من، مستوىً من ممارسات الزراعة المتقدمة، ما يسهم في تحسين المناخ ونقاء الهواء واماء، وصحة الأرض والتربة.
- نحن ندرك تأثيرنا في الطبيعة، ولذلك نسعى جاهدين لحماية التنوع البيولوجي وتحسينه.

نتعاون، من خلال سلسلة القيمة الخاصة بنا،
لقيادة منتجات الألبان المستدامة.

ريادة التدابير

- ندعم الجهود العالمية للحد من تغير المناخ وتحسين الاستدامة البيئية، بما يتوافق مع الاتفاقيات الدولية والأهداف القائمة على العلم.
- نشجع مالكينا على تقليل تأثيرهم البيئي عبر توفير الأدوات والتوجيهات اللازمة.
- نحفز التدابير الرامية إلى التخفيف من حدة تغير المناخ، ونعمل أيضاً على تحقيق التأزير مع المناطق الطبيعية الأخرى.





التعاون ومشاركة المعرفة

- نتعاون مع مالكي المزارع لدينا لاستضافة فعاليات مفتوحة في المزارع وإطلاع المستهلكين على الحياة في مزارع منتجات الألبان.
- نتعاون مع مالكي المزارع لدينا بهدف دمج إجراءات الاستدامة ورعاية الحيوانات في المزارع.
- نتعاون مع المؤسسات العلمية والشركاء الصناعيين، والأطراف المعنية، لكي نضمن أن تستند ممارساتنا إلى أحدث ما توصلت إليه العلوم.



التوريد المسؤول والتعاون في سلسلة القيمة

- نتعاون مع موردينا لأجل تحقيق سلسلة قيمة أكثر استدامة بيئياً.
- نسعى جاهدين إلى إنشاء سلسلة توريد خالية من إزالة الغابات وتحويلها.
- ندرك أن التحول نحو الاستدامة ينطوي على تكلفة، ونؤيد هذه الرحلة من خلال شراكات إستراتيجية مع العملاء، ونعيد التمويل من العملاء إلى مالكي المزارع لدينا.
- نشجع المستهلكين للحد من إهدار الطعام عن طريق الحملات والتعاون مع المؤسسات ذات الصلة.

العمليات المباشرة

- نعزز استعمال الطاقة والماء المتجدد، مع تجنب استعمال المصادر الأحفورية البكر قدر الإمكان.
- نسعى جاهدين لتحقيق إنتاج فعال من حيث الطاقة والمياه، واستعمال الموارد الأخرى للعمليات والخدمات اللوجستية.
- كما نسعى إلى تحسين التدوير عبر تقليل النفايات وزيادة إعادة التدوير وضمان الإدارة المسؤولة عن المنتجات الثانوية

المُراقبة وإعداد التقارير

- نقوم بالتبليغ بصراحة وشفافية، متبعدن عن المعايير العالمية بشأن الاستدامة.
- نسعى باستمرار إلى تحسين أنظمة البيانات لدينا من أجل الحفاظ على النزاهة والمساءلة وأفضل الممارسات العلمية.

العلاقات المسؤولة

4

ما الذي يجعل شركة آرلا Arla مكاناً رائعاً للعمل والنمو؟

يشمل العمل في شركة آرلا Arla فرضاً رائعة، إلى جانب التزامات تقع على عاتق جميع الموظفين. ونؤمن بأن مكان العمل المتميز من شأنه أن يتيح التطور والتعاون والتأثير الحقيقي. نضع معايير واضحة للعمل معًا حتى يتمكن الجميع من الازدهار والأداء والتطور أثناء الإسهام في تحقيق هدفنا. نريد أن يشعر الجميع في شركة آرلا Arla بالفخر بإسهاماتهم. يتحمل قادتنا مسؤولية ضمان بيئة عمل آمنة وصحية، في حين أن مشاركة وتفاني كل واحد منا يساعدنا على تحسين مكان العمل باستمرار، وتحقيق الأهداف الشخصية وأهداف الشركة على حد سواء.

مكان العمل

طرق العمل والابتكار الرقمي

- نحسن باستمرار طرق عملنا بهدف تبسيط العمليات وإزالة العوائق.
- نوفر موارد ذات صلة ويدقية ومتاحة للغاية، بما في ذلك الأدوات والتقنيات الرقمية.
- نبني الذكاء الاصطناعي والابتكار التقني بهدف تبسيط سير العمل وتعزيز تجربة الموظفين.
- نعرف بالإنجازات على أساس الكفاءة، بصرف النظر عن الجنس أو الأصل العرقي أو الاجتماعي أو القومي أو العرق أو اللون، أو الدين أو المعتقد أو الجنس أو الرأي السياسي، أو العمر أو الإعاقة أو أو الحالة الاجتماعية.
- نتحقق من الجميع أن يعاملوا بعضهم بانفتاح واحترام مُتبادل.
- نوفر فرضاً متساوية في جميع مراحل التوظيف والتعيين لدعم أهداف أعمالنا التجارية.
- لأنسماح مع أي شكل من أشكال التمييز أو التحرش.

الشـمـول والاحـترـام

- نمنع الحوادث والإصابات والأمراض المرتبطة بالعمل استباقياً.
- نعزز السلامة البدنية والرفاهية النفسية للجميع.
- نحافظ على معايير سلامة عالية وننتظر من شركائنا التجاريين أن يفعلوا الشيء نفسه.
- لدينا إجراءات وأنظمة دعم واضحة تهدف لضمان السلامة في كل المواقع، مع التركيز بشكل خاص على المناطق عالية المخاطر.

السلامـة والصـحة الجـيدة للـجـمـيع

نـستـرـشـد بـقـيـمـنـا الـتـي تـهـدـف إـلـى تـحـقـيق أـهـدـاف عـالـيـة، وـتـحـقـيق *Good Growth* قـيـمـ وـالـحـفـاظ عـلـى مـكـانـ عـمـلـنـا بـشـكـل آـمـنـ وـصـحـيـ وـانـدـمـاجـيـ.



الـقـيـادـة وـالـتـأـثـير

- نـدـرـبـ الـقـادـةـ عـلـى تـطـيـقـ مـبـادـئـ الـقـيـادـةـ لـدـىـ شـرـكـةـ آـرـلاـ:ـ تصـورـ الـمـسـتـقـبـلـ وـمـشـارـكـةـ الـأـفـرـادـ،ـ وـتـحـقـيقـ الـأـدـاءـ لـضـمـانـ إـحـدـاثـ التـأـثـيرـ الـمـطـلـوبـ.

الـنـمـوـ وـالـإـمـكـانـات

- نـسـتـثـمـرـ فـرـصـ التـعـلـمـ وـالـتـطـوـيرـ الـمـسـتـمـرـ لـكـافـةـ الـمـوـظـفـينـ.
- نـوـفـرـ فـرـصـ وـنـقـدـمـ الدـعـمـ لـلـجـمـيعـ لـنـطـوـيـرـ مـهـارـاتـهـمـ وـتـحـقـيقـ إـمـكـانـاتـهـمـ.
- نـدـعـمـ التـقـدـمـ الـمـهـنـيـ وـالـطـمـوـحـاتـ الـشـخـصـيـةـ.

تقـيـمـ الإـسـهـامـات

- نـقـدـمـ أـجـوـرـ وـتـعـوـيـضـاتـ عـادـلـةـ وـتـنـافـسـيـةـ تـلـيـ،ـ بـالـحـدـ أـدـنـيـ،ـ الـاحـتـيـاجـاتـ الـأـسـاسـيـةـ لـمـوـظـفـيـنـ وـأـسـرـهـمـ فيـ كـلـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ نـعـمـلـ فـيـهاـ.
- نـشـجـعـ عـلـىـ تـقـدـيمـ التـعـلـيقـاتـ بـصـرـاحـةـ،ـ وـنـقـدـرـ الـجـهـودـ الـتـيـ تـسـهـمـ فـيـ تـحـقـيقـ الـأـهـدـافـ الـمـشـرـكـةـ.
- نـرـيـدـ أـنـ يـجـدـ الـجـمـيعـ فـيـ شـرـكـةـ آـرـلاـ،ـ معـنـىـ فـيـ عـلـمـهـ وـأـنـ يـشـعـرـوـاـ بـالـفـخـرـ بـإـسـهـامـاتـهـمـ.

حقوق الإنسان

كيف نجسـد التـزامـنا بـحقـوقـالـإـنـسـانـ؟

نـحـرـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ فيـ كـافـةـ أـنـحـاءـ العـالـمـ،ـ كـمـ نـبـذـلـ العـنـيـةـ الـواـجـبـةـ فيـ كـلـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ نـعـمـلـ فـيـهـاـ.ـ لـاـ يـقـتـصـرـ التـزـامـناـ عـلـىـ تـوـفـيرـ الـمـنـتـجـاتـ الـغـذـائـيـةـ فـحـسـبـ،ـ بـلـ نـسـعـىـ كـذـلـكـ إـلـىـ تـعـزـيزـ ثـقـافـةـ تـدـعـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ الـمـعـتـرـفـ بـهـاـ دـوـلـيـاـ وـتـشـجـعـهـاـ بـشـكـلـ فـعـالـ.

الـمـسـؤـولـيـةـ

- نـسـهـمـ فـيـ تـقـدـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ،ـ وـنـهـدـفـ إـلـىـ تـقـدـيمـ قـدـوـةـ فـيـ مـمـارـسـاتـ حقوقـالـإـنـسـانـ الـجـيـدةـ أـيـنـمـاـ نـعـمـلـ.ـ وـنـتـوـقـعـ مـنـ شـرـكـائـاـ التـجـارـيـينـ أـنـ يـجـسـدـواـ ذـلـكـ أـيـضـاـ.
- نـسـعـىـ باـسـتـمـارـ إـلـىـ وـضـعـ سـيـاسـاتـ وـإـجـرـاءـاتـ تـهـدـيـفـ إـلـىـ تـحـدـيـدـ أـيـ آـثـارـ سـلـبـيـةـ مـحـتـلـةـ لـعـمـلـيـاتـاـ عـلـىـ الـأـفـرـادـ وـأـوـ المـجـتمـعـاتـ الـمـحلـيـةـ،ـ وـالـحـيـلـوـلـ دـوـنـ وـقـعـهـاـ وـالتـخـفـيفـ مـنـ حـدـتـهـاـ.
- نـدـعـمـ مـوـظـفـيـنـاـ فـيـ تـفـهـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ،ـ وـنـتـوـقـعـ مـنـهـمـ إـحـدـاثـ أـثـرـ إـيجـابـيـ فيـ مـجـالـ حقوقـالـإـنـسـانـ عـنـ تـصـرـيفـهـمـ فـيـ سـيـاقـ عـمـلـهـمـ فـيـ شـرـكـةـ آـرـلـاـ.

الـتـزـامـ

- نـحـرـمـ وـنـدـعـمـ الـاـتـفـاقـيـاتـ الـدـولـيـةـ بـشـأـنـ حقوقـالـإـنـسـانـ.
- نـدـمـجـ التـزـامـناـ بـجـمـيعـ جـوـانـبـ حقوقـالـإـنـسـانـ فـيـ جـمـيعـ مـجـالـاتـ الـأـعـمـالـ الـتـجـارـيـةـ وـالـعـمـلـيـاتـ.
- نـتـعـاـونـ مـعـ الـمـوـزـدـيـنـ وـشـرـكـاءـ الـأـعـمـالـ الـتـجـارـيـةـ وـالـمـجـتمـعـاتـ لـدـعـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ.

نـحـرـمـ وـنـدـعـمـ حقوقـالـإـنـسـانـ الـمـعـتـرـفـ بـهـاـ دـوـلـيـاـ.



المـسـؤـلـيـة حـيـال المـوـظـفـين

- نـهـدـف إـلـى تقديمـ الـقـدـوة عـلـى مـارـسـاتـ الـعـمـلـ الـجـيـدةـ فـي جـمـيـعـ أـعـمـالـنـاـ التـجـارـيـةـ،ـ وـنـتـوـقـعـ الشـيـءـ نـفـسـهـ مـنـ شـرـكـائـنـاـ التـجـارـيـنـ.
- نـضـمـنـ أـنـ تـسـمـحـ سـاعـاتـ الـعـمـلـ بـوقـتـ لـلـرـاحـةـ وـالـاسـجـامـ.
- نـحـتـرـ حـرـيـةـ مـوـظـفـينـ فـي تـكـوـنـ جـمـعـيـاتـ،ـ وـحـقـهـمـ فـي تـكـوـنـ مـنـظـمـاتـ الـتـيـ يـخـتـارـنـهـاـ وـالـانـضـامـ إـلـيـهـاـ بـحـرـيـةـ،ـ وـالـمـشـارـكـةـ فـيـ الـمـفـاـوـضـاتـ الـجـمـاعـيـةـ.
- نـحـنـ نـحـتـرـ حـقـ مـوـظـفـينـ فـيـ حـرـيـةـ التـعـبـيرـ.
- نـوـفـرـ الـظـرـوفـ وـالـحـلـولـ الـمـنـاسـيـةـ لـلـحـوـارـ وـالـتـعـاـونـ مـعـ مـوـظـفـينـ وـمـمـثـلـيـهـمـ،ـ أـيـنـماـ نـعـملـ لـضـمـانـ الـتـطـوـيرـ الـمـسـتـمـرـ لـلـأـشـخـاصـ وـالـأـعـمـالـ التـجـارـيـةـ.
- لـاـ نـقـبـ عـمـالـةـ الـأـطـفـالـ،ـ وـالـتـيـ تـعـرـفـ بـأـنـهـاـ الـعـمـلـ الـذـيـ يـقـوـمـ بـهـ الـأـشـخـاصـ دـوـنـ سـنـ 15ـ عـاـمـاـ،ـ أـوـ أـعـلـىـ سـنـاـ إـذـاـ كـانـتـ التـشـرـيـعـاتـ الـمـلـحـلـةـ تـنـصـ عـلـىـ حدـ أـعـلـىـ لـلـسـنـ،ـ وـأـوـ تـعـلـيمـ إـلـزـامـيـ أـطـلـوـلـ.
- لـاـ نـقـبـ الـعـمـلـ الـقـسـريـ،ـ أـوـ الـاسـتـعـبـادـيـ أـوـ الـاتـجـارـ بـالـبـشـرـ،ـ وـلـاـ يـطـلـبـ مـنـ مـوـظـفـينـ دـفـعـ الـوـدـائـعـ أـوـ وـثـائقـ تـحـدـيدـ الـهـوـيـةـ عـنـدـ تـوـظـيفـهـمـ.
- نـسـعـ إـلـىـ تـوـفـيرـ الـظـرـوفـ الـتـيـ تـمـكـنـ مـوـظـفـينـ مـنـ الـاستـمـتـاعـ بـمـسـتـوـيـ مـعـيـشـةـ مـعـقـولـ.

ما هو نشاط المجتمع المحلي المسؤول؟

بصفتنا مزارعاً تعاونياً مملوغاً، نعتقد أن التعاون يؤدي إلى نتائج أفضل. نؤدي دوراً إيجابياً في المجتمعات المحلية، التي نعمل فيها، ونسعى إلى إنشاء قيمة مشتركة طويلة الأجل. لا يمكننا تغيير العالم بمفردنا، بيد أننا نعتقد أنه يمكننا إحداث فارق أينما شاركنا.

المجتمع وعـلـاقـاتـ المـجـتمـعـاتـ المـحلـيةـ

النقاش العام والمناصرة المسؤولة

- نشارك في النقاش العام على المستوى المحلي والوطني والعالمي، بغض تعزيز الاستدامة في مزارع منتجات الألبان، وغيرها من المجالات ذات الصلة بأعمالنا التجارية.
- تستند جهودنا في مجال المناصرة إلى الحقائق، وهي تتسم بالتعاون والاستباقية، والشفافية والنزاهة، وتتوافق مع القوانين المعمول بها ومعاييرنا الداخلية.
- لا نقدم أبداً تبرعات مؤسسية للأحزاب السياسية.
- لا يصح إلا للزماء المعينين التفاوض مع صانعي السياسات نيابة عن شركة آرلا Arla.

المـشارـكةـ الـهـادـيـةـ

- نشارك بشكل مبكر وشامل وشفاف، وبطرق ملائمة من الناحية الثقافية، مع المجتمعات المحلية والأطراف المعنية، بما في ذلك أولئك الذين قد يتأثرون بعملياتنا.
- نستخدم أساليب تواصل واضحة وسهلة ومتاحة، ونبني علاقات طويلة الأمد مع الأطراف المعنية في المجتمعات التي نعمل فيها، لدعم أعمالنا التجارية وكجزء من نهجنا المسؤول.
- نتابع أعمالنا وأداءنا ونشارك النتائج بطريقة صريحة وصادقة.
- يُعد التعامل مع المنظمات غير الحكومية ركيزة مهمة في مجتمعنا وعلاقـاتـناـ بالـمـجـتمـعـاتـ المـحلـيةـ. لدينا مبادئ وسياسات داخلية مطبقة تقرر التعامل مع هذه المؤسسـاتـ.

تنـميةـ المـجـتمـعـاتـ المـحلـيةـ وـالـأـثـرـ المـسـتـدـامـ

- نساهم في التنمية المستدامة في المجتمعات التي نعمل فيها، وذلك عبر دورنا كرب عمل ومنتج للألبان ومواطن مؤسسي نشط.
- نحدد تحديات الاستدامة الكبيرة ونقيمها ونعالجها في المجتمعات المحلية المرتبطة بأعمالنا التجارية، ونقيس النتائج ونتعلم منها.
- نتواصل مع الأطراف المعنية الرئيسية لكي نأخذ تطلعاتهم في الحسبان في عمليات اتخاذ القرار لدينا.

نشارك في علاقات منفتحة ومحترمة وبناءة مع
مجتمعات المحليّة.

لآراء السياسية الشخصية والنشاط المدني

- نحترم حق الزملاء في إبداء وجهات النظر السياسية الشخصية والتعبير عنها على نحو قانوني. وفي ذات الوقت، نحافظ على مكان عمل محайд وشامل ومنتج يشعر فيه الجميع بالأمان والاحترام.

المُشاركة المدنية والأدوار العامة

- ندعم المشاركة المدنية القانونية (التصويت) بما يناءم مع القانون المحلي وسياسات الشركة.
 - يتبعن على الزملاء الذين يسعون إلى شغل مناصب عامة أو قيادية في مؤسسات سياسية، أو يشغلونها بالفعل، أن يفصحوا عن أي تضارب محتمل في المصالح وأن يتفقوا على الضمانات المنسوبة.



هل ترغب بمعرفة المزيد؟

بالإضافة إلى مدونة السلوك هذه، هناك المزيد من مصادر المعلومات المتعلقة بسياسات العامة لشركة Arla،

Arla وبالنسبة إلى الموظفين في شركة Arla.

مزيد من المعلومات عن الممارسات وكيفية التصرف، متوفرة على شبكة الإنترنت الداخلية لشركة Arla.

التعريفات والتوقعات

تعني بـ Arla شركة Arla Foods amba فوودز إيه إم بي إيه Foods amba وشركاتها التابعة، التي تملكها و/أو تسيطر عليها شركة Arla Foods amba فوودز إيه إم بي إيه Arla Foods amba على النحو التالي. إن متابعة كيفية قيامنا بعملنا على قدر المسؤولية

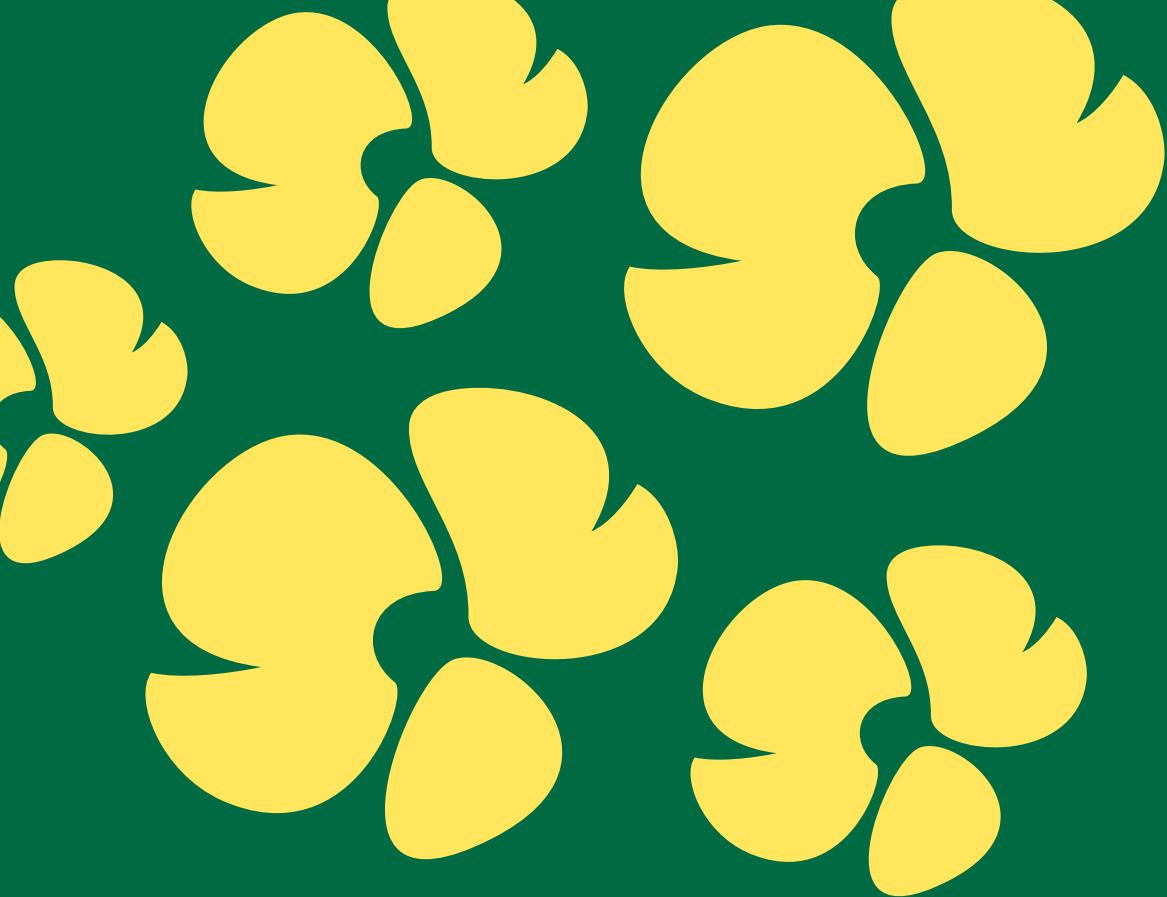
في شركة Arla يتم الإبلاغ عنها في تقريرنا السنوي. التقارير والبيانات العامة متوفرة على موقع الشركة www.arla.com، وكذلك هذه الوثيقة والإستراتيجيات الرئيسية.

توفر مدونة مسؤوليتنا بعدة لغات، ويمكن تنزيلها من موقع الشبكة www.arla.com. النسخة الإنجليزية هي الأدق دأئماً. تحل هذه النسخة من مدونة قواعد السلوك محل كل الإصدارات السابقة.

حين نعمل لفظ الموظفين، فإننا نشير إلى كافة الموظفين في شركة Arla، وعلى كافة المستويات التنظيمية، وفي كافة الوحدات التنظيمية.

يُتوقع من ممثل شركة Arla في هيئة إدارية لشركة Arla، لا تملكها شركة Arla بالكامل، و/أو لا تسيطر عليها بالكامل، أن يعمل بهدف تعزيز فهم مدونة قواعد السلوك والالتزام بها.

معلومات عامة إن متابعة كيفية قيامنا بعملنا على قدر المسؤولية



الميثاق العالمي للأمم المُتحدة، www.unglobalcompact.org

مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن عملنا التجاري وحقوق الإنسان، www.ohchr.org

المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) للشركات مُتعددة الجنسيات، www.oecd.org/corporate/mne

منظمة العمل الدولية، www.ilo.org

المراجع

اتصل بنا
contact@arlafoods.com

مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة آرلا Arla

Arla Foods amba
Sønderhøj 14
8260 Viby J

الهاتف: +45 8938 1000
www.arla.com

